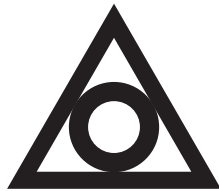


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



SINO BIOPHARMACEUTICAL LIMITED

中國生物製藥有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

網站：[www.sinobiopharm.com](http://www.sinobiopharm.com)

(股票編號：1177)

## 截至二零一三年三月三十一日止三個月之第一季度業績公告

### 財務摘要

截至二零一三年三月三十一日止三個月，本集團錄得以下經營業績：

- 營業額約229,403萬港元，較去年同期增長約28.1%；
- 計入透過損益以公允價值列賬之權益投資之未實現公允價值虧損／(利潤)前及後，本集團應佔盈利分別約28,540萬港元及約26,472萬港元，較去年同期分別增長約55.8%及約29.8%；
- 根據本集團應佔盈利計入透過損益以公允價值列賬之權益投資之未實現公允價值虧損／(利潤)前及後，每股基本盈利分別約5.78港仙及約5.36港仙，較去年同期分別增長約55.8%及約29.8%；
- 新產品銷售佔本集團總營業額約23.7%；及
- 於二零一三年三月三十一日之現金及銀行結餘約285,800萬港元。

本公司董事會(「董事」)宣佈派發截至二零一三年三月三十一日止三個月之季度股息每股1港仙。

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第13.09條刊發。

## 公司概覽

中國生物製藥有限公司（「本公司」）及其附屬公司和一家共同控制公司（「本集團」）是一家綜合性兼集團化之製藥企業。本集團主要透過應用先進的中藥現代化技術和生物技術，研發、生產及銷售多種促進人類健康的生物藥品、中藥現代製劑及化學藥品。本集團亦策略性地透過一家位於中華人民共和國（「中國」）湖南省的正大邵陽骨傷科醫院拓展醫療及醫院業務。

本集團的藥品主要針對心腦血管及肝病治療領域，並正在致力發展治療腫瘤、鎮痛、糖尿病、呼吸系統疾病以及其他疾病領域的藥物，以滿足市場和廣大的醫生及患者的需要。

### 主要產品：

心腦血管用藥： 凱時（前列地爾）注射液、依倫平（厄貝沙坦／氫氯噻嗪）片、  
天晴寧（羥乙基澱粉130）注射液

肝病用藥： 天晴甘美（異甘草酸鎂）注射液、潤眾（恩替卡韋）分散片、  
名正（阿德福韋酯）膠囊、天晴甘平（甘草酸二銨）腸溶膠囊、  
甘利欣（甘草酸二銨）注射液和膠囊、  
天晴複欣（苦參素）注射液和膠囊

抗腫瘤用藥： 天晴依泰（唑來膦酸）注射液

鎮痛用藥： 凱紛（氟比洛芬酯）注射液

### 具發展潛力之主要產品：

心腦血管用藥： 天晴甘安（甘油果糖）注射液

抗腫瘤用藥： 仁怡（帕米膦酸二鈉葡萄糖）注射液、  
止若（鹽酸帕洛諾司瓊）注射液

糖尿病用藥： 泰白（鹽酸二甲雙胍）緩釋片

呼吸系統用藥： 天晴速樂（噻托溴銨）粉霧吸入劑

腸外營養用藥： 新海能（混合糖電解質）注射液

肛腸科用藥：葛泰(地奧司明)片

抗感染用藥：天冊(比阿培南)注射液

本集團已取得中國國家食品藥品監督管理局(「國家藥監局」)頒佈的有關藥品生產質量管理(「GMP」)的規範認證書的劑型包括：大容量注射液、小容量注射液、非PVC共擠膜注射液、膠囊、片劑、散劑和顆粒劑。此外，本集團亦獲得江蘇省衛生廳頒發的GMP膠囊劑保健食品認證書。

本集團共同控制公司北京泰德製藥股份有限公司(「北京泰德」)已於二零零八年二月獲得日本厚生勞動省對外國製藥企業的GMP認證許可。自此，日本製藥企業可將日本國內在研及已上市的醫藥品無菌製劑委託北京泰德生產，及出口到日本。

本集團主要附屬公司江蘇正大天晴藥業股份有限公司(「江蘇正大天晴」)、南京正大天晴製藥有限公司(「南京正大天晴」)、北京正大綠洲醫藥科技有限公司、江蘇正大豐海製藥有限公司(「江蘇豐海」)、江蘇正大清江製藥有限公司(「江蘇清江」)、青島正大海爾製藥有限公司(「青島海爾」)、上海通用製藥有限公司(「上海通用」)及連雲港潤眾製藥有限公司(「連雲港潤眾」)和一家共同控制公司北京泰德均屬高新技術企業。江蘇正大天晴被中國醫藥工業資訊中心評為「二零一一年中國醫藥企業最具投資價值企業」。北京泰德被北京市科學技術委員會認定為「北京市脂質靶向製劑工程技術研究中心」。此外，南京正大天晴、江蘇清江和江蘇豐海分別被江蘇省科學技術廳認定為「江蘇省抗腫瘤及心腦血管類植物化學藥物製劑工程技術研究中心」、「骨科藥物製劑工程技術研究中心」和「腸外營養工程技術研究中心」。

江蘇正大天晴研發中心乃中國人事部授予的「博士後科研工作站」，是中國唯一一個「新型肝病藥物工程技術研究中心」。

二零一一年九月江蘇正大天晴的小劑量注射劑獲得國家藥監局批出全國首張新版GMP證書(證書編號CN20110001)。

本公司獲選成為恆生綜合行業指數-消費品製造業和恆生綜合小市值指數成份股，於二零一零年三月八日正式生效。

本公司獲納入為MSCI全球標準指數之中國指數成份股，將於二零一三年五月三十一日收市後正式生效。

本集團網站：<http://www.sinobiopharm.com>

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

於回顧期間內，儘管歐美經濟復甦持續乏力，國內外經濟形勢不穩，然而，中國經濟在面臨這些困難和挑戰的形勢下，醫藥行業於今年第一季度仍然保持著平穩增長。本集團亦堅持持續強化核心競爭力，不斷提升所屬各公司的管理能力和營運素質，並加大對創新技術和產品行銷策略的投入開發，使本集團的經營業績不斷穩定增長。此外，在專注製藥主業的同時，本集團亦積極物色健康領域的併購重組機會，致力在行業中持續發展壯大。

本集團於回顧期間內錄得營業額約229,403萬港元，較去年同期增長約28.1%；計入透過損益以公允價值列賬之權益投資之未實現公允價值虧損／(利潤)前及後，本集團應佔盈利分別約28,540萬港元及約26,472萬港元，較去年同期分別增長約55.8%及約29.8%；根據本集團應佔盈利計入透過損益以公允價值列賬之權益投資之未實現公允價值虧損／(利潤)前及後，每股基本盈利分別約5.78港仙及約5.36港仙，較去年同期分別增長約55.8%及約29.8%；現金及銀行結餘約285,800萬港元。

本集團在製藥業務方面繼續以發展專科治療領域相關產品為主，致力打造專科品牌。集團以具規模的心腦血管用藥系列及肝病用藥系列為基礎，積極拓展抗腫瘤用藥、鎮痛用藥、糖尿病用藥、呼吸系統用藥及腸外營養用藥、肛腸科用藥及抗感染用藥等產品。

本集團的主要盈利貢獻來自江蘇正大天晴、北京泰德、南京正大天晴和正大青春寶製藥有限公司。

### 心腦血管用藥

心腦血管用藥截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額佔本集團營業額約11%。

北京泰德生產的凱時注射液是根據藥物傳遞系統(DDS)理論製成的脂微球靶向製劑，能有效改善心腦血管微循環障礙，也是國內首種脂微球靶向緩釋製劑。其獨有的製劑技術使其療效較同類產品更為顯著，故佔據絕大部份市場佔有率。北京泰德於二零零八年二月獲得日本厚生勞動省GMP認證證書。截至二零一三年三月三十一日止三個月的凱時注射液的銷售額約43,511萬港元，較去年同期增長約8.5%。

南京正大天晴的天晴寧注射液為血液容量擴充劑，主要用於患者失血後的血液容量補充。由於此產品可以代替血液，故市場非常龐大。截至二零一三年三月三十一日止三個月，該產品銷售額約 5,836 萬港元，較去年同期輕微增長約 3%。另一藥品依倫平片截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約 10,354 萬港元，較去年同期顯著增長約 35.2%。托妥鈣片截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約 4,592 萬港元，較去年同期大幅增長約 101.9%。

## 肝病用藥

肝病用藥是江蘇正大天晴的主要產品系列，截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額佔本集團營業額約 47.4%。

江蘇正大天晴的肝病用藥系列由保肝降酶和抗肝炎病毒用藥兩大類用藥構成。以甘草為原料的甘利欣注射液和膠囊是中國保肝降酶的第一品牌藥。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約 4,741 萬港元，較去年同期輕微下降約 2.7%。在行政保護期屆滿後，仿製品大批出現，導致市場競爭加劇的情況下，江蘇正大天晴推出天晴甘平腸溶膠囊，由於其更優於甘利欣膠囊的療效和擁有知識產權保護，於回顧期間內，銷售額持續上升至約 9,017 萬港元，較去年同期增長約 25.1%。此外，以甘草為原料提取分離甘草酸，再將結構異化的專利藥天晴甘美注射液上市，同樣顯示出秀麗市場前景。於回顧期間內，該產品銷售額約 40,668 萬港元，較去年同期大幅增長約 48.5%，相信以甘草為原料的系列藥可確保江蘇正大天晴維持保肝降酶藥的市場領先地位。

肝病專利藥名正膠囊是目前國際上以化學合成之抗肝炎病毒的一線藥物，上市後市場反應良好，銷量迅速上升，已經成為抗肝炎病毒的重磅產品。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額已達約 22,013 萬港元，較去年同期增長約 8.1%。

江蘇正大天晴研製的治療乙肝新藥－潤眾（恩替卡韋）分散片於二零一零年二月獲得新藥證書和生產批件，成為國內首家獲准生產該製劑的企業，並於二零一零年三月推出市場。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約 38,985 萬港元，較去年同期大幅增長約 92.9%。潤眾分散片為

新一代鳥嘌呤核苷類似物口服藥，主要用於治療乙肝病毒感染，其抑制病毒複製的能力強大，並擁有耐藥率極低的特點。恩替卡韋自二零零五年上市以來，在全球市場上銷售增長迅速，是目前臨床使用效果最好的抗乙肝病藥物之一。

### **抗腫瘤用藥**

抗腫瘤用藥主要由江蘇正大天晴和南京正大天晴研發生產，主要產品為天晴依泰注射液、天晴日安注射液、止若注射液和仁怡注射液。截至二零一三年三月三十一日止三個月，抗腫瘤用藥之銷售額約20,045萬港元，較去年同期顯著增長約63.6%。新產品晴唯可注射液於二零一三年一月推出上市，反應良好，截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額已超逾1,000萬港元。

### **鎮痛藥**

鎮痛藥凱紛注射液是由北京泰德研發生產，該產品的特點是根據DDS理論研製而成的脂微球靶向緩釋製劑，具有獨特的靶向性，大大提升產品的鎮痛效果之餘，副作用明顯降低。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約16,422萬港元，較去年同期增長約32.3%。

### **糖尿病用藥**

由江蘇正大天晴研發生產的泰白緩釋片是本集團用於糖尿病治療的降糖藥。中國糖尿病患者多達3,000萬人，而鹽酸二甲雙胍屬降糖藥的一線藥。由於泰白緩釋片有緩慢釋放藥物的作用，可使該藥在患者體內維持平穩的血糖水平。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約1,329萬港元，較去年同期顯著增長約68.4%。

### **呼吸系統用藥**

呼吸系統用藥主要產品為天晴速樂〈噻托溴銨〉粉霧吸入劑。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約3,159萬港元，較去年同期大幅增長約81.6%。

### **腸外營養用藥**

腸外營養用藥主要產品為新海能(混合糖電解質)注射液。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約9,791萬港元，較去年同期顯著增長約170.7%。

## 肛腸科用藥

肛腸科用藥主要產品為葛泰(地奧司明)片。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約4,122萬港元，較去年同期增長約12.8%。

## 抗感染用藥

抗感染用藥主要產品為天冊(比阿培南)注射液。截至二零一三年三月三十一日止三個月之銷售額約11,348萬港元，較去年同期增長約15.6%。

## 研究及開發(「研發」)

本集團繼續專注心腦血管、肝病、抗腫瘤、鎮痛和呼吸系統等治療領域的新產品研發。於回顧期間內，集團取得新藥證書1件、生產批件2件及申請生產獲得受理項目3個。已累計有臨床批件、正在進行臨床試驗、申報生產的在研產品74件，其中心腦血管用藥14件、肝病用藥11件、抗腫瘤用藥26件、呼吸系統用藥4件、糖尿病用藥1件及其它類用藥18件。

一直以來，集團十分重視研發，以結合自主創新、聯合開發、及仿創開發的研發理念，不斷提升研發水平和速度，並視其為可持續發展的基礎，加大研發的資金投入。截至二零一三年三月三十一日止三個月研發資金投入達約27,111萬港元，佔銷售額約11.8%。

此外，本集團亦十分重視對知識產權的保護，鼓勵企業積極申報各種專利，以提高本集團的核心競爭能力。於回顧期間內，本集團共申請發明專利13項，外觀設計專利授權2項，獲授權發明專利3項。本集團合共獲得發明專利授權291項、實用新型專利授權3項及外觀設計專利授權42項。

## 投資者關係

本集團一直致力維持高水平的企業管治，以確保集團的長期持續發展。於回顧期間內，本集團積極透過多種渠道與投資者緊密聯繫，保持良好及充份的交流和溝通，加深海內外投資者對本集團的認識並了解本集團最新的發展。另一方面，本集團亦深明投資者對公司管治的啓發和重要性，故也藉著與投資者的交流，吸取更多寶貴意見，從而進一步提升企業管治水平。

於回顧期間內，本集團主動向投資者發佈最新業務發展訊息，共參與了4個於歐美及亞洲區舉行的大型投資者會議和路演，包括「第三十一屆摩根大通保健大會」及「二零一三年瑞信亞洲投資論壇」等。另外，本集團亦為超過160名國際及本地機構投資者安排了多次內地廠房參觀、電話會議及單對單會議，讓投資者充份了解本集團最新營運情況，以鞏固股東、投資者及客戶之信心。

與此同時，本集團通過在本公司及香港交易及結算所有限公司網站公佈年報及中期報告、季度、中期及年度業績公告、披露及通函，並透過適時發放企業公告，向股東及投資者發放公司訊息，以保持高透明度。

## 企業管治守則

董事認為，本公司於截至二零一三年三月三十一日止三個月內一直遵守上市規則附錄十四所載之《企業管治守則》條文。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納載於上市規則附錄十所載之《上市公司董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）的所有規定守則。在向所有董事作出特定查詢後，確認所有董事已遵守上市公司董事進行證券交易的標準守則所訂的規定。

## 流動資金及財務資源

本集團之流動資金狀況仍維持強勁。於回顧期間內，本集團之資金主要來自日常業務。於二零一三年三月三十一日，本集團之銀行存款及現金約為285,800萬港元（二零一二年十二月三十一日：約254,746萬港元（重列））。

## 資本架構

於二零一三年三月三十一日，本集團有短期貸款，金額約為1,500萬港元（二零一二年十二月三十一日：約2,115萬港元（重列））及長期貸款，金額約為3,000萬港元（二零一二年十二月三十一日：約1,990萬港元（重列））。

## 資產抵押

於二零一三年三月三十一日，本集團概無任何資產抵押（二零一二年十二月三十一日：無）。

## 或然負債

於二零一三年三月三十一日，本集團及本公司均沒有重大之或然負債（二零一二年十二月三十一日：無）。



## 資產及負債比率

於二零一三年三月三十一日，本集團之總資產約為 857,989 萬港元(二零一二年十二月三十一日：約 770,118 萬港元(重列))，總負債約為 247,764 萬港元(二零一二年十二月三十一日：約 191,648 萬港元(重列))，而資產及負債比率(總負債除以總資產)約為 28.9%(二零一二年十二月三十一日：約 24.9%(重列))。

## 僱員及薪酬政策

本集團根據僱員之表現、經驗及當時之市場薪酬，釐訂其薪津。其他僱員福利包括強積金、保險及醫療、資助培訓，以及購股權計劃。於回顧期間內，員工成本(包括董事酬金)總額約為 263,744,000 港元(二零一二年：約 247,559,000 港元(重列))。

## 承受匯率波動風險

本集團大部份資產及負債均以人民幣、美元及港元定值。於中國的合資企業獲准為經常性項目(包括向合資企業的外方投資者支付股息及盈利)將人民幣兌換成外幣。港元與美元之匯率長期以固定聯繫匯率掛鈎。董事認為本集團不會承受重大之外幣匯率風險，因此並無實施對沖或其他措施。

## 展望

隨著中國經濟水平的提高和國家對衛生醫療保障體系的不斷投入，市場對醫藥行業的需求將繼續保持較快的增長。而健康產業會快速發展為國內醫藥產業的亮點，未來國內醫療衛生健康產業之發展重點，將從以治療為主轉化為以預防為主，又會以傳染病預防為主轉化為以慢性病預防為主。雖然，在醫保控費、藥品招標、降價以及環保的壓力下，行業的盈利空間會受到一定影響，為醫藥行業帶來了挑戰，但這些項目同時也為有能力跟隨產業發展趨勢而迅速調整業務戰略的優質醫藥企業帶來新的發展契機，故醫藥行業的挑戰和機遇並存。

## 致謝

承蒙各位股東的鼎力信賴、支持和理解，本集團全體員工不懈努力，本人謹代表董事會致以謝意。

## 業績

本公司董事會宣佈本集團截至二零一三年三月三十一日止三個月之未經審核簡明綜合業績，連同二零一二年同期綜合業績之比較數字如下：

### 簡明綜合收益表

	附註	截至三月三十一日止三個月	
		二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (重列)
營業額	3	2,294,027	1,791,336
銷售成本		(455,191)	(382,188)
毛利		<u>1,838,836</u>	<u>1,409,148</u>
其他收入及利潤	3	39,084	56,013
銷售及分銷成本		(1,067,574)	(806,349)
行政費用		(142,838)	(184,426)
其他費用		(313,359)	(176,514)
財務成本	4	(401)	(823)
應佔一家共同控制公司盈利		71,729	55,959
應佔一家聯營公司虧損		(704)	(333)
除稅前盈利	5	<u>424,773</u>	<u>352,675</u>
所得稅費用	6	(77,853)	(63,929)
本期間盈利		<u><u>346,920</u></u>	<u><u>288,746</u></u>
盈利歸屬於：			
母公司持有者		264,724	203,998
非控制權益		82,196	84,748
		<u><u>346,920</u></u>	<u><u>288,746</u></u>
歸屬於母公司普通股			
權益持有者之每股盈利	8		
— 基本及攤薄後		<u><u>5.36 港仙</u></u>	<u><u>4.13 港仙</u></u>

本期間應付及宣派股息之詳情列載於附註7。

## 簡明綜合全面收益表

	截至三月三十一日止三個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (未經審核)
本期間盈利	<b>346,920</b>	288,746
其他全面收益		
可供出售投資：		
公允價值變動，除稅後	—	7,177
海外營運換算之匯兌差額	<b>20,048</b>	(841)
本期間其他全面收益，除稅後	<b>20,048</b>	6,336
本期間總全面收益	<b>366,968</b>	295,082
歸屬於：		
母公司持有者	<b>280,404</b>	209,736
非控制權益	<b>86,564</b>	85,346
	<b>366,968</b>	295,082

## 簡明綜合財務狀況表

	二零一三年 三月三十一日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (重列)
	附註	
<b>非流動資產</b>		
物業、廠房及設備	1,731,483	1,717,330
預付土地租賃費用	134,381	131,207
商譽	38,802	38,787
其他無形資產	80,073	82,266
於一家共同控制公司之投資	778,524	704,667
於一家聯營公司之投資	20,576	20,882
可供出售投資	29,820	29,820
長期預付款	310,219	308,729
遞延稅項資產	69,364	69,364
	<hr/>	<hr/>
總非流動資產	3,193,242	3,103,052
	<hr/>	<hr/>
<b>流動資產</b>		
存貨	584,382	553,077
交易及票據應收賬款	1,355,303	1,133,715
預付、按金及其他應收款	449,847	243,786
透過損益以公允價值列賬之權益投資	138,277	119,479
應收相關公司款項	843	614
現金及銀行結餘	2,857,998	2,547,455
	<hr/>	<hr/>
總流動資產	5,386,650	4,598,126
	<hr/>	<hr/>
<b>流動負債</b>		
應付賬款	376,055	295,180
其他應付款及預提費用	1,855,969	1,442,553
附息銀行借款	14,999	21,146
應付稅項	77,652	29,879
應付相關公司款項	3,295	6,180
	<hr/>	<hr/>
總流動負債	2,327,970	1,794,938
	<hr/>	<hr/>
<b>淨流動資產</b>	3,058,680	2,803,188
	<hr/>	<hr/>
<b>總資產減流動負債</b>	6,251,922	5,906,240
	<hr/>	<hr/>

簡明綜合財務狀況表(續)

		二零一三年 三月三十一日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (重列)
<b>非流動負債</b>			
遞延政府補貼		81,684	74,908
附息銀行借款		29,998	19,902
遞延稅項負債		37,991	26,734
		<hr/>	<hr/>
總非流動負債		149,673	121,544
		<hr/>	<hr/>
淨資產		6,102,249	5,784,696
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>權益</b>			
歸屬於母公司持有者之權益			
已發行股本	10	123,536	123,536
儲備		4,689,429	4,359,611
建議末期股息		—	98,829
		<hr/>	<hr/>
		4,812,965	4,581,976
非控制權益		1,289,284	1,202,720
		<hr/>	<hr/>
總權益		6,102,249	5,784,696
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

附註：

## 1. 編製基準

該等財務報表乃根據香港會計師公會所頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（當中包括所有香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋）、香港公認會計準則及香港公司條例之披露規定而編製。該等財務報表乃根據歷史成本慣例編製，惟若干物業和權益投資以公允價值計量。除另有所指外，該等財務報表乃以港元（「港元」）呈列，所有價值調整至最接近之千位數。

本未經審核綜合財務資料應與二零一二年年度財務報表一併閱讀。

編製本未經審核綜合財務資料所採用之會計政策及計算方法與截至二零一二年十二月三十一日止年度之財務報表所採用者相符。

### 綜合基準

未經審核綜合財務報表包括本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一三年三月三十一日止三個月之財務報表。附屬公司乃採用與本公司相同呈報日及一致會計政策來編製財務報表。附屬公司之業績自收購之日（即本集團取得控制權之日期）起綜合，及綜合至直至該等控制權終止日期為止。本集團內部所有公司間之結餘、交易、集團內公司間交易產生之未變現收益及虧損以及股息均全部於綜合時抵銷。賬目調整以使任何或許存在不相似的會計政策達至一致。

附屬公司之總全面收益乃歸屬於非控制權益，即使此舉會引致負數結餘。

一家附屬公司之擁有權權益發生變動（並未喪失控制權），則按權益交易列賬。

倘本集團失去對一家附屬公司之控制權，則其撤銷確認(i) 該附屬公司之資產（包括商譽）及負債；(ii) 任何非控制權益之賬面價值；及(iii) 於權益內記錄之累計匯兌差額；及確認(i) 所收代價之公允價值；(ii) 所保留任何投資之公允價值；及(iii) 損益賬中任何因此產生之盈餘或虧損。先前於其他全面收益表內確認之本集團應佔部份重新分類為損益或滾存盈利（視何者屬適）。

根據二零一三年一月一日生效的香港財務報告準則第11號合營安排，於一家共同控制公司之投資將由比例合併法改為權益法計算，去年之比較數字亦因而重列。

## 2. 經營分部資料

按管理層所需，本集團將業務按產品和服務分成業務單位，持續經營業務之三個可呈報營運分部資料如下：

- (a) 中藥現代製劑及西藥分部包括生產、銷售及配銷中藥現代製劑產品及西藥產品；
- (b) 投資分部為從事長期及短期投資；及
- (c) 其他分部主要包括(i) 本集團之研發部門，並提供服務予第三方；及(ii) 相關醫療及醫院業務。

管理層會獨立監察營運分部之業績而作出資源分配之決定及評定其表現。分部表現評估乃根據可呈報分部盈利／(虧損)，即本集團經調整稅前盈利／(虧損)。

分部資產不包括被視為以集團形式管理之遞延稅項資產及於一家聯營公司之權益。

分部負債不包括被視為以集團形式管理之應付稅項及遞延稅項負債。

#### 截至二零一三年三月三十一日止三個月之分部業績

	中藥現代 製劑及西藥 千港元	投資 千港元	其他 千港元	總計 千港元
分部營業額：				
售往外部的客戶	2,234,223	—	59,804	2,294,027
合計	<u>2,234,223</u>	<u>—</u>	<u>59,804</u>	<u>2,294,027</u>
分部業績	<u>361,558</u>	<u>15,460</u>	<u>6,721</u>	<u>383,739</u>
調整：				
利息及不可分攤利潤				10,809
不可分攤的費用				(40,800)
應佔一家共同控制公司之盈利				71,729
應佔一家聯營公司之虧損				(704)
除稅前盈利				424,773
所得稅費用				(77,853)
本期間盈利				<u>346,920</u>
資產及負債				
分部資產	5,672,853	1,819,085	219,490	7,711,428
調整：				
於一家共同控制公司之投資				778,524
於一家聯營公司之投資				20,576
其他不可分攤資產				69,364
總資產				<u>8,579,892</u>
分部負債	2,150,591	118,625	92,784	2,362,000
調整：				
其他不可分攤負債				115,643
總負債				<u>2,477,643</u>
其他分部資料：				
折舊和攤銷	<u>44,898</u>	<u>131</u>	<u>412</u>	<u>45,441</u>
資本支出	<u>54,042</u>	<u>—</u>	<u>3</u>	<u>54,045</u>
其他非現金費用	<u>101</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>101</u>

截至二零一二年三月三十一日止三個月之分部業績(重列)

	中藥現代 製劑及西藥 千港元	投資 千港元	其他 千港元	總計 千港元
<b>分部營業額：</b>				
售往外部的客戶	1,743,959	–	47,377	1,791,336
總計	<u>1,743,959</u>	<u>–</u>	<u>47,377</u>	<u>1,791,336</u>
<b>分部業績</b>	<u>304,030</u>	<u>13,048</u>	<u>6,677</u>	<u>323,755</u>
<b>調整：</b>				
利息及不可分攤利潤				10,666
不可分攤的費用				(37,372)
應佔一家共同控制公司之盈利				55,959
應佔一家聯營公司之虧損				(333)
除稅前盈利				352,675
所得稅費用				(63,929)
本期間盈利				<u>288,746</u>
<b>資產及負債</b>				
分部資產	4,311,903	1,723,071	199,914	6,234,888
<b>調整：</b>				
於一家共同控制公司之投資				648,544
於一家聯營公司之投資				18,823
其他不可分攤資產				34,244
<b>總資產</b>				<u>6,936,499</u>
分部負債	1,478,608	218,778	102,038	1,799,424
<b>調整：</b>				
其他不可分攤負債				112,822
<b>總負債</b>				<u>1,912,246</u>
<b>其他分部資料：</b>				
折舊和攤銷	<u>33,592</u>	<u>347</u>	<u>3,837</u>	<u>37,776</u>
資本支出	<u>50,983</u>	<u>40</u>	<u>76</u>	<u>51,099</u>
其他非現金費用	<u>448</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>448</u>

由於本集團之營業額逾90%來自中國大陸顧客及本集團之資產逾90%位於中國大陸，故不顯示地理區域的分類資料。

由於沒有單一顧客於二零一三年及二零一二年三月三十一日止三個月內佔本集團營業額逾10%，故不顯示主要顧客。





## 5. 除稅前盈利

本集團除稅前盈利已扣除／(計入)：

	截至三月三十一日止三個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (重列)
銷售成本	455,191	382,188
折舊	44,513	36,870
預付土地租賃費用確認	168	168
其他無形資產攤銷	760	738
研究及開發費	271,106	150,264
銀行利息收入	(10,809)	(10,666)
股息收入	(11,379)	(5,313)
公允價值虧損／(利潤)，淨額：		
透過損益以公允價值列賬之權益投資		
－持作交易	20,672	(20,860)
經營租賃之最低租金：		
土地及樓宇	3,496	2,978
核數師酬金	956	876
員工成本(包括董事酬金)		
工資及薪金	230,774	221,049
退休金供款	32,970	26,510
	<hr/>	<hr/>
	263,744	247,559
應收賬款減值虧損確認	20,108	25,311
海外匯兌差異，淨額	(14,259)	290

## 6. 所得稅費用

	截至三月三十一日止三個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (重列)
本集團：		
本期間－中國大陸所得稅	65,486	56,517
遞延稅項	12,367	7,412
	<hr/>	<hr/>
本期間稅金	77,853	63,929

香港所得稅以本期間內於香港所產生之預計應課稅收入按稅率16.5%（二零一二年：16.5%）予以撥備。應課稅收入乃根據適用於本集團所營運之國家的稅率計算，並根據現法規、詮釋及慣例而作出調整。

由於江蘇正大天晴、南京正大天晴、北京泰德、江蘇豐海、江蘇清江、青島海爾、上海通用及連雲港潤眾被評為「高新技術企業」，彼等由二零一一年開始連續三年之企業所得稅稅率均為15%。

除上述企業外，其他位於中國之企業於二零一三年之所得稅稅率為25%。

## 7. 股息

董事會宣佈派發截至二零一三年三月三十一日止三個月之第一季度股息每股普通股1港仙（二零一二年：1港仙）。該股息將於二零一三年六月二十六日（星期三）派發予二零一三年六月十八日（星期二）名列本公司股東名冊之股東。

本公司將於二零一三年六月十七日（星期一）至二零一三年六月十八日（星期二）（包括首尾兩天）暫停辦理股份過戶登記手續。為取得第一季度股息，各股東須於二零一三年六月十四日（星期五）下午四時前將所有文件連同有關股票交回本公司之股份過戶登記分處卓佳登捷時有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓，方為有效。

## 8. 歸屬於母公司普通股權益持有者之每股盈利

每股基本盈利乃按回顧期間內股東應佔淨利潤約264,724,000港元（二零一二年：約203,998,000港元）及回顧期間內已發行加權平均數普通股4,941,461,473股（二零一二年：4,941,461,473股）而計算。

本集團於回顧期間內概無潛在攤薄普通股。

## 9. 現金及銀行結餘

	二零一三年 三月三十一日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (重列)
無限制之現金及銀行結餘	1,297,239	790,505
於三個月內期滿之定期存款	1,504,513	1,382,200
超逾三個月期滿之定期存款	56,246	374,750
	<u>2,857,998</u>	<u>2,547,455</u>

## 10. 股本

	二零一三年 三月三十一日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
<b>法定股本：</b>		
8,000,000,000 股普通股每股 0.025 港元 (二零一二年：8,000,000,000 股 普通股每股 0.025 港元)	<b>200,000</b>	<b>200,000</b>
<b>已發行及已繳足股本：</b>		
4,941,461,473 股普通股每股 0.025 港元 (二零一二年：4,941,461,473 股 普通股每股 0.025 港元)	<b>123,536</b>	<b>123,536</b>

### 獨立非執行董事、審核委員會及業績審閱

本集團已遵守上市規則第3.10及3.10(A)條委任足夠人數之獨立非執行董事(「獨董」)，其中最少一位獨董擁有相關的專業資格或會計或財務管理經驗。本公司已委任四位獨董及其中一位擁有財務管理經驗，有關各人之簡歷已刊載於本公司二零一二年年報內。

審核委員會由三位獨董組成。審核委員會已與管理層檢討本集團採用之會計準則及規例，並討論內部監控及財務報告事項，包括審閱本公司截至二零一三年三月三十一日止三個月之未經審核綜合財務報告。

### 購買、出售或贖回上市證券

於二零一三年一月一日至二零一三年三月三十一日止期間內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

承董事會命  
中國生物製藥有限公司  
主席  
謝炳

香港，二零一三年五月十六日

於本公告日，本公司董事會包括七位執行董事，即謝炳先生、張寶文先生、徐曉陽先生、謝忻先生、鄭翔玲女士、陶惠啟先生及何惠宇先生以及四位獨立非執行董事，即陸正飛先生、李大魁先生、李軍女士及梅興保先生。